

# ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

Index AI : MDE 25/003/2008 – ÉFAI  
30 mai 2008

AU 150/08

Disparition forcée / Tortures ou autres mauvais traitements

ÉMIRATS ARABES UNIS

Rafat Usmani (h), 59 ans, ressortissant pakistanais

---

Le ressortissant pakistanais Rafat Usmani a été arrêté le 28 mai et a déclaré avoir été torturé ce jour-là. Les autorités ont nié depuis lors le maintenir en garde à vue, ce qui fait craindre qu'il n'ait été soumis à une disparition forcée. Cet homme risque très fortement d'être à nouveau torturé ou maltraité.

Rafat Usmani vit et travaille à Dubaï, dans les Émirats arabes unis, depuis plus de douze ans. Depuis le début de l'année 2008, Rafat Usmani est en contact avec le Bureau des commissaires aux comptes (instance contrôlée par le dirigeant de Dubaï et qui s'occupe des délits financiers), en lien avec des irrégularités financières qui auraient été constatées dans son ancien lieu de travail. C'est un avocat américain qui le représente dans le cadre de cette affaire.

Rafat Usmani a été convoqué au Bureau des commissaires aux comptes mercredi 28 mai à 13 heures. On lui avait dit qu'il fallait qu'il se présente pour prendre son passeport et signer des formulaires pour sa demande de changement de parrainage professionnel, formalité que doivent remplir tous les ressortissants étrangers qui travaillent dans les Émirats arabes unis. Rafat Usmani s'est rendu sur place avec son épouse ainsi que son frère et sa femme, qui sont des citoyens américains. Son frère attendait dans une voiture devant le bâtiment, tandis que son épouse et sa belle-sœur l'ont accompagné à l'intérieur. Une heure après leur arrivée, il a été demandé aux deux femmes de repartir et à Rafat Usmani de rester. On leur a dit alors : « *On va vous montrer à vous les Américains comment nous faisons* ». Plus tard dans la journée, Rafat Usmani a été raccompagné chez lui par un groupe d'hommes, dont certains en uniforme, qui semblaient appartenir aux services d'*Amn al Dawla* (Sûreté de l'État). Ils ont fouillé la maison et ont pris son ordinateur portable et d'autres biens personnels.

Pendant cette fouille, Rafat Usmani a dit, en larmes, à ses proches qu'il avait été torturé. Il a alors été emmené par les hommes qui l'avaient accompagné et n'a, par conséquent, pas pu fournir plus d'informations. Sa famille a fait une enquête poussée auprès des autorités, qui ont nié que Rafat Usmani était entre leurs mains.

Rafat Usmani a une rétine décollée. Il semble qu'il puisse perdre la vue de cet œil s'il ne prend pas un médicament toutes les quatre heures. Il n'était pas en possession de ce médicament lorsqu'il a été emmené. Rafat Usmani a également une tension très élevée et a été hospitalisé à deux reprises au cours du dernier mois pour des accès de stress.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

A la connaissance d'Amnesty International, au moins deux personnes ont été torturées en garde à vue dans les Émirats arabes unis en 2007. L'Émirien Abdullah Sultan al-Subaihat et le Pakistanais Rashed Mahmood ont été frappés violemment. Abdullah Sultan al-Subaihat a également été privé de sommeil, contraint à porter un siège sur la tête tous les jours et menacé d'agression sexuelle.

**ACTION RECOMMANDÉE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en arabe, en anglais ou dans votre propre langue) :**

- dites-vous préoccupé(e) par la sécurité de Rafat Usmani qui est détenu depuis le 28 mai et dont on est sans nouvelles ;

- exprimez votre inquiétude quant au fait que Rafat Usmani a dit qu'il avait été torturé en détention le 28 mai, et exhortez les autorités à veiller à ce qu'il ne soit pas à nouveau torturé ou maltraité ;
- dites que vous craignez qu'il ne perde la vue d'un œil et insistez auprès des autorités pour qu'elles lui fournissent tout médicament ou soin médical dont il pourrait avoir besoin ;
- demandez aux autorités d'informer immédiatement sa famille de l'endroit où il se trouve et d'autoriser ses proches, ainsi que son avocat, à entrer rapidement en contact avec lui.

**APPELS À :**

Ministre de l'Intérieur :

Major-General Shaikh Saif bin Zayed Al Nahyan  
Ministry of the Interior  
PO Box 398  
Abou Dhabi  
Émirats arabes unis

**Fax :** + 971 2 4414938

**Formule d'appel :** *Your Excellency / Monsieur le Ministre,*

Vice-président, Premier ministre et dirigeant de Dubaï :

Shaikh Mohammad bin Rashid Al-Maktoum  
Office of the Prime Minister  
POB 73311  
Dubaï  
Émirats arabes unis

**Fax :** +971 4 330 4000

**Formule d'appel :** *Your Highness / Monsieur le Premier Ministre,*

**Courriel :** [help@dubai.ae](mailto:help@dubai.ae)

[webmaster@sheikhmohammed.ae](mailto:webmaster@sheikhmohammed.ae) (écrire : « *Please forward to the Office of the Emir* »)

Ministre des Affaires étrangères :

Shaikh 'Abdullah bin Zayed Al Nahyan  
Ministry of Foreign Affairs  
PO Box 1  
Abou Dhabi  
Émirats arabes unis

**Fax :** + 971 4 228 0979

**Formule d'appel :** *Your Excellency / Monsieur le Ministre,*

**COPIES** aux représentants diplomatiques des Émirats arabes unis dans votre pays.

**PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.** APRÈS LE 11 JUILLET 2008, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.